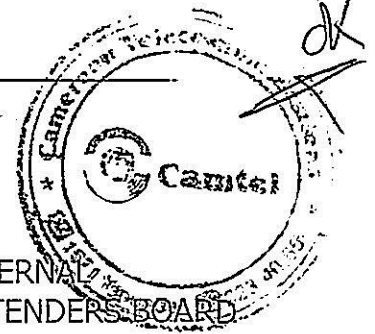


COMMISSION INTERNE DE PASSATION  
DES MARCHES DE CAMTEL

CAMTEL'S INTERNAL  
PUBLIC CONTRACT TENDERS BOARD



## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°2023/004/AONO/DG/CIPM/CAMTEL DU 26 AVR 2023

**POUR LA FOURNITURE DES CLIMATISEURS DE TYPE "SPLIT SYSTEM"  
ET "COLONNE" DESTINES A L'AMELIORATION DE L'ENVIRONNEMENT  
DES EQUIPEMENTS DANS LES SITES TECHNIQUES DE CAMTEL.**

### 1 - OBJET

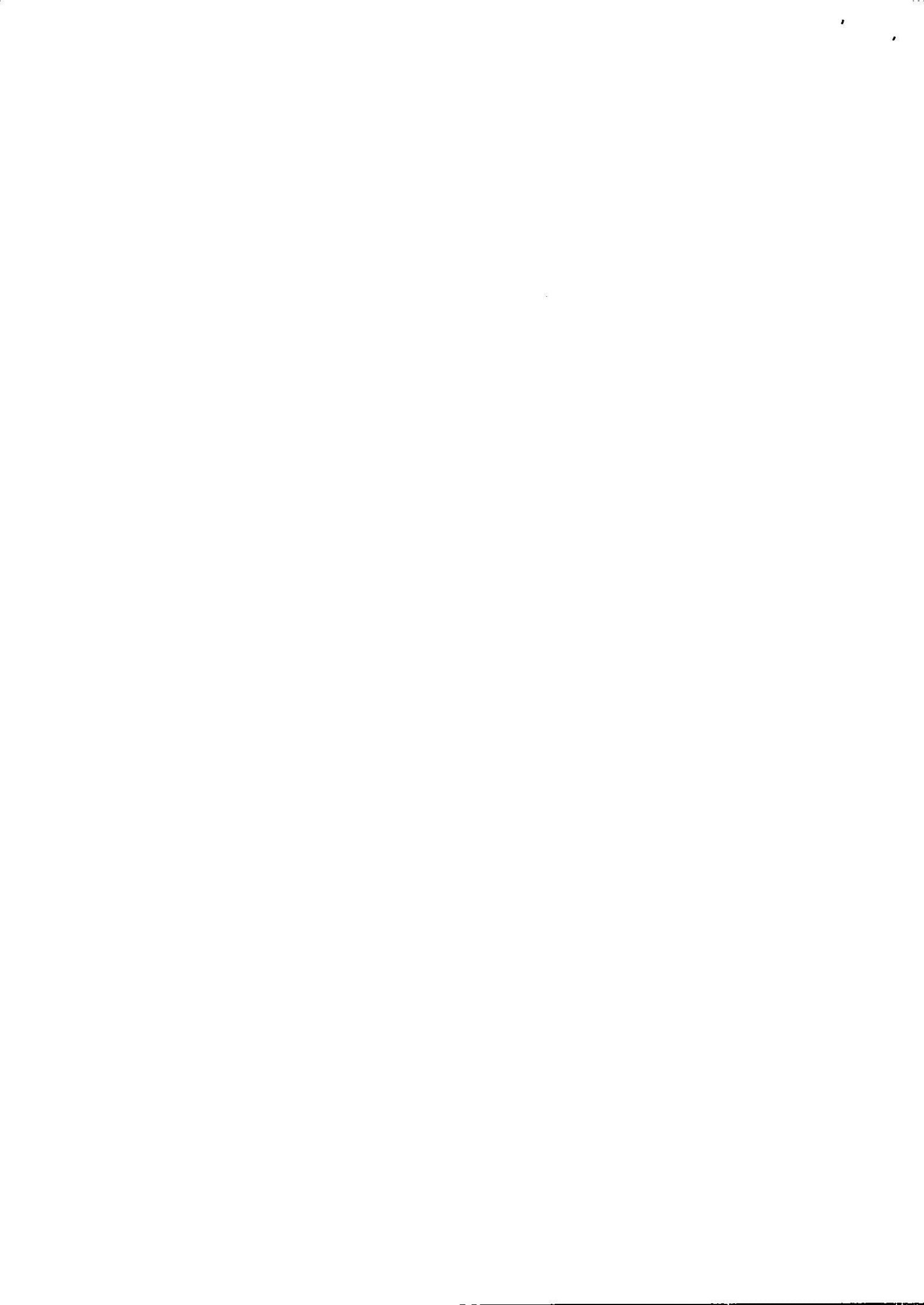
Le Directeur Général de CAMTEL, dans le but d'améliorer l'environnement du fonctionnement des équipements techniques dans nos différents sites, a lancé le présent Appel d'Offres National Ouvert pour la fourniture des climatiseurs de type "split system" et "colonne" destinés à l'amélioration de l'environnement des équipements dans les sites techniques de CAMTEL.

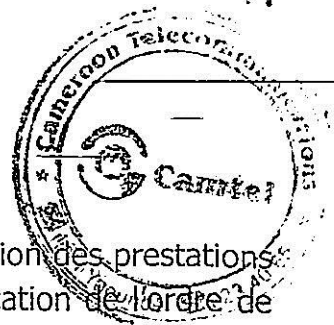
### 2- CONSISTANCE DES PRESTATIONS

Les prestations objet du présent Appel d'Offres portent sur :

- La fourniture de onze (11) climatiseurs split system de 12000 Btu /h (1,5CV) au Fréon R410A, compresseur inverter, assorti d'une télécommande, des accessoires d'installation et d'un manuel d'utilisation ;
- La fourniture de sept (07) climatiseurs split system de 18000 Btu /h (2,5CV) au Fréon R410A, compresseur inverter, assorti d'une télécommande, des accessoires d'installation et d'un manuel d'utilisation ;
- La fourniture de trente-quatre (34) climatiseurs split system de 24000 Btu /h (3CV) au Fréon R410A, compresseur inverter, assorti d'une télécommande, des accessoires d'installation et d'un manuel d'utilisation ;
- La fourniture de quatre (04) colonnes de climatisation de 50000 Btu /h (6,25CV) au Fréon R410A, compresseur inverter, assorti d'une télécommande, des accessoires d'installation et d'un manuel d'utilisation ;
- La fourniture de six (06) colonnes de climatisation de 100000 Btu /h (12,5CV) au Fréon R410A, compresseur inverter, assorti d'une télécommande, des accessoires d'installation et d'un manuel d'utilisation.

Le détail de la consistance des prestations est indiqué dans le descriptif des fournitures et services accessoires (pièce N°05)





### 3- DELAI DE LIVRAISON

Le délai de livraison prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations objet du présent appel d'offres est de trois (03) mois, dès notification de l'ordre de service de démarrage des prestations.

### 4- ALLOTISSEMENT

Non Applicable (NA)

### 5 – COUT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel du projet est de **cent millions (100 000 000) francs CFA TTC.**

### 6- PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent appel d'offres est ouverte à toutes les entreprises nationales intéressées, justifiant d'une capacité technique dans le domaine concerné.

### 7-FINANCEMENT

Les prestations objet du présent Appel d'Offres seront financées par le Budget de la CAMTEL exercice 2023 sur la ligne d'imputation budgétaire : **SP4/A25/V174/IJ082/DT/23434001>>>EQUIPEMENTS CLIMATISATION.**

Cette caution sera valide pendant **trente (30) jours** au-delà du délai de validité des offres.

### 8-CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables, dès publication du présent Avis, à la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine, Sous-Direction des Approvisionnements de l'Administration de Groupe (Service des Approvisionnements) sise au 6<sup>ème</sup> étage, porte 605 de l'immeuble siège de la CAMTEL, Tél. (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53 ; Fax : (237) 222-23-03-03.

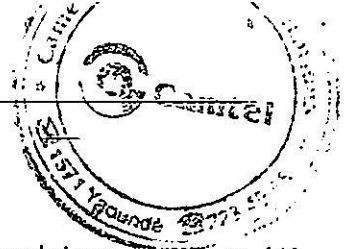
### 9 –ACQUISITION ET RETRAIT DU DOSSIER DE CONSULTATION

Le dossier de consultation peut être retiré auprès la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine, Sous-Direction des Approvisionnements de l'Administration de Groupe (Service des Approvisionnements) sise au 6<sup>ème</sup> étage, porte 605 de l'immeuble siège de la CAMTEL, Tél. (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53 ; Fax : (237) 222-23-03-03 de 14h00 à 16h00.

Le retrait du dossier sera conditionné par la présentation du reçu de versement d'une somme non remboursable de **cent mille (100 000) francs CFA**, représentant les frais d'achat du dossier versés dans un des comptes d'affectation spéciale (CAS) ARMP à la BICEC. Toute offre devra comprendre ce reçu de versement.

Lors du retrait du dossier, les soumissionnaires devront dans tous les cas se faire enregistrer en laissant leurs adresses complètes (boîte postale, numéro de téléphone, adresse mail )





## 10- RECEVABILITE DES OFFRES

Les offres, rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires, dont un (1) original et six (06) copies, respectivement marqués comme tels, devront parvenir à la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine, Sous-Direction des Approvisionnements de l'Administration de Groupe (Service des Approvisionnements) sise au 6<sup>ème</sup> étage, à la porte 605 de l'immeuble siège de la CAMTEL ou être déposées contre récépissé à l'adresse sus indiquée, au plus tard le **23 MAI 2023** à **9 heures** heure locale.

Sous peine de rejet, les pièces requises du dossier administratif doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de la Consultation. Elles doivent être datées de moins de trois (03) mois au plus ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Les enveloppes contenant les offres doivent être fermées. Elles seront placées à l'intérieur d'un pli extérieur hermétiquement fermé portant impérativement la seule et unique mention suivante :

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**  
**N°2023/ 001 /AONO/DG/CIPM/CAMTEL DU 26 AVR 2023**

**POUR LA FOURNITURE DES CLIMATISEURS DE TYPE "SPLIT SYSTEM"  
ET "COLONNE" DESTINES A L'AMELIORATION DE L'ENVIRONNEMENT  
DES EQUIPEMENTS DANS LES SITES TECHNIQUES DE CAMTEL.**

**« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

**NB** : Les offres parvenues après les date et heure limites de dépôt ne seront pas recevables.

## 11-CAUTIONNEMENT PROVISOIRE

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque ou compagnie d'assurance de premier ordre agréé par le Ministère en charge des Finances dont la liste figure dans la pièce 12 du Dossier de Consultation, d'un montant de **deux millions (2 000 000) de francs CFA**.

## 12 - OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu en un temps, le **23 MAI 2023** à **10 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de CAMTEL (CIPM). Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier déposé. A ce titre, ils devront se présenter à la porte MZ01, sise à la Mezzanine de l'immeuble Siège CAMTEL.

## 13 - CRITERES D'EVALUATION

L'évaluation des offres se fera selon les critères éliminatoires et essentiels ci-après :





### 13.1 : critères éliminatoires.

- a) Absence de caution de soumission à l'ouverture des offres ;
- b) Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non-conforme et non régularisée dans les 48 heures suivant l'ouverture des offres ;
- c) Fausse déclaration, substitution ou falsification des pièces du dossier administratif ou technique ;
- d) Note technique inférieure à 80% de Oui sur la notation des critères essentiels ;
- e) Omission de renseigner un prix unitaire quantifié ;
- f) La présence des informations financières dans l'offre technique ;
- g) Non conformités des fournitures proposées à au moins une des spécifications techniques majeures du descriptif des fournitures et services accessoires, notamment le type de climatiseurs, les puissances de refroidissement, les alimentations électriques, la performance, l'identification des équipements, la documentation, les accessoires d'exploitation, les conditions d'emballage et l'illustration.
- h) Soumissionnaire au régime Simplifié d'Imposition ou ayant un chiffre d'affaires inférieure à 50 millions de Francs CFA ;
- i) Absence d'une attestation de garantie des prestations d'une durée de douze (12) mois.

### 13.2 Critères essentiels

- a) Présentation générale de l'offre ;
- b) Compétences spécifiques du soumissionnaire dans les prestations similaires ;
- c) Conformité des caractéristiques techniques des fournitures proposées ;
- d) Chiffre d'affaires moyen des trois derniers exercices (2020, 2021, 2022) égal ou supérieur à la moitié du coût prévisionnel des prestations ;
- e) Capacité financière de **trente-quatre millions (34 000 000) FCFA** délivrée par un établissement bancaire agréé par le MINFI ;
- f) Disponibilité d'un Service Après-Vente ;
- g) Disponibilité des équipements de protection adéquats ;
- h) Respect du délai prévisionnel de livraison ;
- i) Preuves d'acceptation des conditions du contrat.

## 14 – ATTRIBUTION

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant la proposition financière la « moins disante » dont les offres rempliront pour l'essentiel les critères requis dans le Dossier d'Appel d'Offre.

## 15– DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **90 jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

## 16 – RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès de la Direction des Approvisionnements et du Patrimoine.

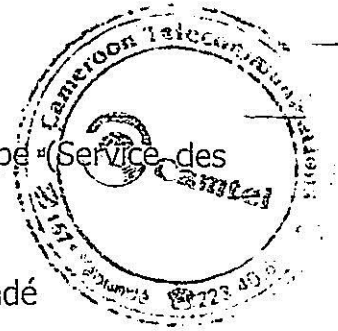


Sous-Direction des Approvisionnements de l'Administration de Groupe (Service des Approvisionnements) de CAMTEL :

Tél : 222 234 065 ; Fax : 222 230 303

BP : 1571 YAOUNDE, CAMTEL, 2, Boulevard du 20 Mai Yaoundé

Site Web : [www.camtel.cm](http://www.camtel.cm)



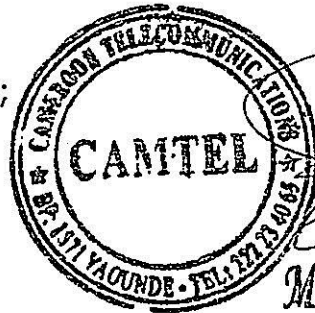
**NB :** « pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS à la CONAC aux numéros suivants : 222 20 37 32/658 262 682/651 649 194 »

Yaoundé, le 26 AVR 2023

**Ampliations**

- PCA/CAMTEL ;
- CCRRMPC/ARMP (pour publication) ;
- PCIPM/CAMTEL ;
- Archives/Chronos.

LE DIRECTEUR GENERAL

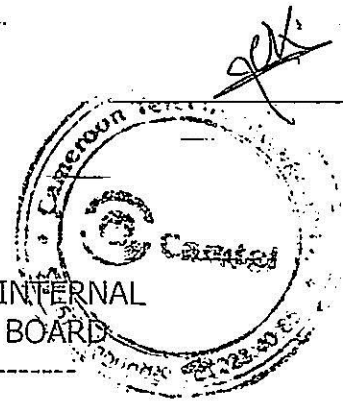


*Mme Judith Yah Sunday  
épse Achidi*



COMMISSION INTERNE DE PASSATION  
DES MARCHES DE CAMTEL

CAMTEL'S INTERNAL  
TENDERS BOARD



## OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS

No. 2023/ Di 1 /AONO/DG/CIPM/CAMTEL OF 26 AVR 2023

### **FOR THE SUPPLY OF SPLIT SYSTEMS AND COLUMN-TYPE AIR-CONDITIONERS TO IMPROVE THE EQUIPMENT ENVIRONMENT IN CAMTEL TECHNICAL SITES**

#### **1. Purpose**

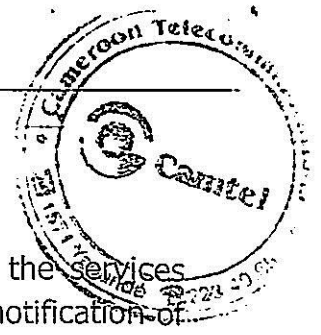
The General Manager of Cameroon Telecommunications (CAMTEL), to improve operating environment of technical equipment on the company's various sites, hereby launches this National Open Call for Tenders for the supply of split systems and column-type air-conditioners.

#### **2. Scope**

The services under this call for tenders include:

- The supply of 11 (eleven) inverter- and compressor-equipped 1.5CV 12000 Btu/h R410A split system air-conditioners, alongside their remote controls, installation accessories and user manuals;
- The supply of 7 (seven) inverter- and compressor-equipped 2.5CV 18000 Btu/h R410A split system air-conditioners, alongside their remote controls, installation accessories and user manuals;
- The supply of 34 (thirty-four) inverter- and compressor-equipped 3CV 24000 Btu/h R410A split system air-conditioners, alongside their remote controls, installation accessories and user manuals;
- The supply of 4 (four) inverter- and compressor-equipped 6.25CV 50000 Btu/h R410A column-type air-conditioners, alongside their remote controls, installation accessories and user manuals;
- The supply of 6 (six) inverter- and compressor-equipped 12.5CV 100000 Btu/h R410A column-type air-conditioners, alongside their remote controls, installation accessories and user manuals.

The scope of the work is outlined in detail in the description of supplies and ancillary services (document No. 5).



### 3. Performance Period

The performance period set by the Project Owner for the delivery of the services covered by this call for tenders is 3 (three) months as from the date of notification of the notice to proceed.

### 4. Lots

~~Not Applicable (NA)~~

### 5. Estimated Cost

The estimated cost of the project is **CFAF 100,000,000 (one hundred million), tax included.**

### 6. Eligibility

This call for tenders is open to all interested local companies with proven technical capacity in the field concerned.

### 7. Funding

The cost of the services under this call for tenders shall be borne by CAMTEL's 2023 budget under the following budget line: **SP4/A25/V174/IJ082/DT/23434001 >>>AIR-CONDITIONING EQUIPMENT.**

### 8. Consultation of Tender Documents

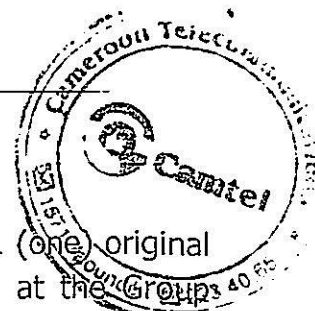
Tender documents may be consulted during working hours, upon publication of this Tender, at the Group Administration's Sub-Department of Procurement (Procurement Service) at the Department of Procurement and Property located on the 6th floor, Door 605 of CAMTEL's head office building, Phone: (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53; Fax: (237) 222-23-03-03.

### 9. Purchase and Collection of Tender Documents

Tender documents may be collected between 2:00 pm and 4:00 pm at the Group Administration Procurement Sub-Department (Procurement Service), Department of Procurement and Property, located on the 6th floor, Door No. 605 of CAMTEL's head office building, Phone: (237) 222-23-40-65, 222-23-70-53; Fax: (237) 222-23-03-03.

Collection of the file shall be subject to the presentation of a payment receipt for the non-refundable file purchase fee of **CFAF 100,000 (one hundred thousand)**, paid into one of the PCRB (ARMP) trust accounts (CAS) opened at BICEC. All tenders should include this receipt.

When collecting the documents, bidders shall, in any case, be registered and shall provide their full address (PO Box, phone number, email address...).



## 10. Validity of Bids

The bids, drafted in English or French, in 7 (seven) copies, including 1 (one) original and 6 (six) copies respectively marked as such, should be received at the Administration Procurement Sub-Department (Procurement Service) of the Department of Procurement and Property, located on the 6th floor, Door No. 605 of CAMTEL's head office building, or submitted, against an acknowledgement of receipt, at the above-mentioned address no later than 23 MAY 2023 at 9:00 AM, local time.

The administrative documents required shall imperatively be produced in original or certified true copies by the issuing service or the competent administrative authority, in accordance with the Special Regulations of the Call for Tenders, failing which they shall be rejected. Such documents must be dated less than 3 (three) months at most or have been established subsequent to the date of signing of the Notice of Tender.

The envelopes containing the bids should be sealed. They shall be put inside an outer envelope, which shall be sealed and bear solely the following:

### OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS

No. 2023/004 /AONO/DG/CIPM/CAMTEL OF 26 AVR 2023

### **FOR THE SUPPLY OF SPLIT SYSTEMS AND COLUMN-TYPE AIR-CONDITIONERS TO IMPROVE THE EQUIPMENT ENVIRONMENT IN CAMTEL TECHNICAL SITES**

**"To be opened only during the bid-opening session"**

**N.B.:** Bids received after the submission deadline shall not be accepted.

## 11. Bid Bond

Each bidder shall submit, alongside their administrative documents, a bid bond — issued by a first-class bank or insurance company approved by the Ministry of Finance and listed in document 12 of the tender documents — to the tune of **CFAF 2,000,000 (two million)**.

This bond shall be valid for **30 (thirty) days** beyond the date of validity of the bids.

## 12. Opening of Bids

The administrative documents, and the technical and financial offers shall be opened in one session on \_\_\_\_\_ at **10:00 pm** by CAMTEL's Internal Tender Board (ITB). Only bidders may attend the bid-opening session or be represented by a duly authorised person of their choice with perfect knowledge of the file submitted. In this capacity, they shall report to Door No. MZ01, on the mezzanine of CAMTEL's head office building.

## 13. Assessment Criteria

The bids shall be assessed based on the following disqualifying and key criteria:

### 13.1. Disqualifying criteria

- a) Lack of bid bond at the opening of the bids;
- b) Administrative file incomplete or containing at least one non-compliant document, where there's failure to regularise the latter within 48 hours following the opening of the bids;
- c) False statements, substitution or forgery of administrative or technical documents;
- d) ~~Technical score below 80% under the key criteria section;~~
- e) Omission of a quantified unit price;
- f) ~~Inclusion of financial information in the technical offer;~~
- g) Non-compliance of proposed supplies with one of the key technical specifications outlined in the description of supplies and ancillary services, including air-conditioner type, cooling capacities, power supplies, performance, equipment identification, documentation, operating accessories, packaging requirements, and illustrations;
- h) Tender operating under the simplified tax regime or with a turnover of less than CFAF 50,000 (fifty million);
- i) Lack of a twelve-month warranty covering the services provided.

### 13.2. Key criteria

- a) General presentation of the bid;
- b) Bidder's track record in the delivery of similar services;
- c) Compliance of technical characteristics of proposed supplies;
- d) Average turnover for the last three financial years (2020, 2021, 2022) equal to or higher than half of the estimated cost of the work;
- e) Financial capacity of **CFAF 34,000,000 (thirty-four million)** issued by a banking institution authorised by MINFI;
- f) Availability of After-Sales Service;
- g) Availability of adequate protective equipment;
- h) Respect of the estimated delivery time;
- i) Proof of acceptance of the terms of the contract.

### 14. Award

The contract shall be awarded to the bidder with the "lowest priced" financial proposal and whose bids essentially meet the criteria specified in the Tender Documents.

### 15. Validity Period

Bidders shall be bound by their bids for **90 (ninety) days** starting from the set bid submission deadline.

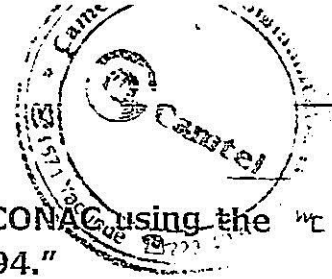
### 16. Additional Information

Further technical information may be obtained from CAMTEL during working hours at the Group Administration Procurement Sub-Department (Procurement Service), Department of Procurement and Property:

Phone: 222 234 065; Fax: 222 230 303

P.O. Box 1571 Yaoundé, CAMTEL, No. 2, Boulevard du 20 mai, Yaoundé

Website: [www.camtel.cm](http://www.camtel.cm)



**N.B.:** "To report an act of corruption, please call or text CONAC using the following numbers: 222 20 37 32/658 262 682/651 649 194."

Done in Yaounde, on 26 AVR 2023

AP

**Cc.:**

- Board Chairman/CAMTEL;
- CCRRMPC/ARMP (for publication);
- Chairman/CAMTEL's ITB;
- Archives.

**General Manager**



*Mme Judith Yah Sunday  
épse Achidi*